

ORIENTACIONES PARA DOCENTES

3er
año/grado



EL OMBÚLOBO

Esteban Valentino

Ilustrado por Juan Chavetta



HISTORIAS X LEER

 **la educación**
nuestra bandera

libros para
aprender



Ministerio de Educación
Argentina

Presidente

Dr. Alberto Fernández

Vicepresidenta

Dra. Cristina Fernández de Kirchner

Jefe de Gabinete de Ministros

Ing. Agustín Rossi

Ministro de Educación

Lic. Jaime Perczyk

Unidad Gabinete de Asesores

Prof. Daniel José Pico

Secretaría de Educación

Dra. Silvina Gvirtz

Subsecretario de Gestión Educativa y Calidad

Lic. Mauro Di María

.....
Directora Nacional de Educación Primaria: Mg. Cinthia Kuperman.

Coordinación Pedagógica: Pablo Clementoni, Noelia Forestiere y Gabriel Szklar.

Coordinación de Prácticas del Lenguaje/ Lengua: Silvia Lobello.

Autores: Natalia Ziegler (coord.), Alejandra Paione, Tatiana Israeloff, Sandra Storino y Camila Zilio.

Coordinación de Materiales Educativos

Coordinadora general: Alicia Serrano. **Coordinador editorial:** Gonzalo Blanco.

Edición: Cecilia Pino. **Diseño de maqueta:** Paula Salvatierra. **Diagramación:** Mario Pesci.

Colaboración: Fabián Ledesma.

Ministerio de Educación de la Nación

El ombúlobo: orientaciones para docentes. 3er año-grado / ilustrado por Juan Chavetta. - 1a ed. - Ciudad Autónoma de Buenos Aires: Ministerio de Educación de la Nación, 2023.

Libro digital, PDF - (Historias x leer) Archivo Digital: descarga y online

ISBN 978-950-00-1752-7

1. Literatura Infantil y Juvenil Argentina. I. Chavetta, Juan, ilus. II. Título.

CDD 371.32

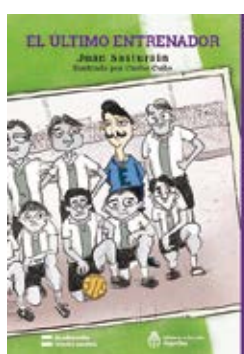
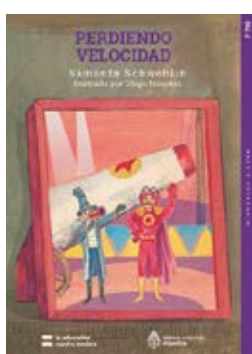
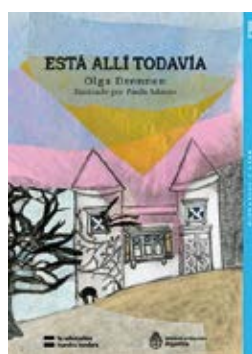
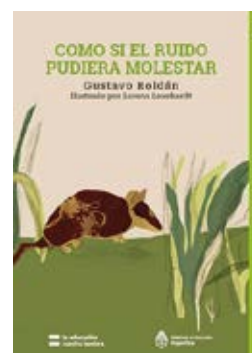
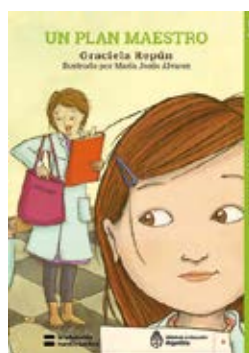
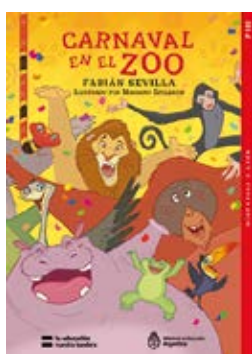
ÍNDICE

Presentación	4
El ombúlobo	6
Leer y conversar sobre “El ombúlobo”	7
Algunas sugerencias para continuar el intercambio	10
La lectura por sí mismos de “El ombúlobo”	16
Algunas sugerencias para la lectura por sí mismos	18
Situaciones de escritura por sí mismos a partir de “El ombúlobo”	23
Algunas sugerencias para la escritura por sí mismos	24
Algunos recorridos posibles	28



Presentación

La colección *Historias x leer* forma parte del Programa “Libros para aprender”, una política pública del Ministerio de Educación de la Nación que abarca la entrega de libros escolares y literarios para todas las chicas y todos los chicos del país.



En esta primera entrega llegan dos títulos literarios a cada estudiante del Nivel Primario de las escuelas públicas de gestión estatal, de oferta única, de cuota cero y de gestión social de todo el país, tanto urbanas como rurales, y a aquellos estudiantes que, por razones de salud, se ven imposibilitados de asistir con regularidad a una institución educativa.

Los cuentos forman parte de una colección más amplia constituida por catorce obras de reconocidos autores y autoras, ilustradas por importantes artistas.

A partir de esta primera entrega, las y los estudiantes, junto con sus familias, conformarán una comunidad de lectores que trascenderá las aulas. Será una comunidad porque las conversaciones, las búsquedas de sentido, las diversas interpretaciones que se sostienen luego de la lectura cobrarán distintas formas a partir de un conjunto de libros compartidos.

Con el propósito de garantizar el derecho a la educación, las obras se presentan en varios formatos que permiten que todas las niñas y todos los niños tengan accesos diversos a los cuentos. En este sentido, además de la versión impresa, cada uno de los cuentos tiene una versión multimedia, en la que tienen una interpretación en Lengua de Señas Argentina, es leído por encantadoras voces y es musicalizado por el Programa Nacional de Orquestas y Coros Infantiles y Juveniles. Para aquellas instituciones que cuentan con población indígena se elaboraron traducciones en cinco lenguas que se hablan en nuestro territorio: qom, wichí, mapudungun, quechua y guaraní.

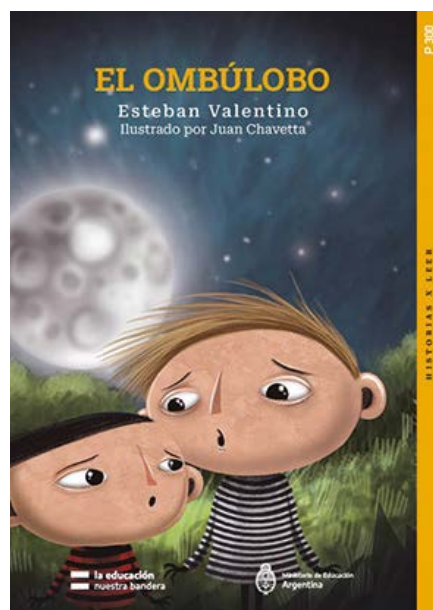
Para que las obras cobren vida en la escuela, se acompañan con estas orientaciones didácticas para las y los docentes que contienen algunas **propuestas de trabajo** destinadas a las y los estudiantes. Estos materiales tienen el propósito de promover **reflexiones entre docentes** para la elaboración colectiva de propuestas de lectura y escritura que garanticen avances en los aprendizajes de las niñas y los niños, por lo que encontrarán a lo largo del material algunas preguntas que será interesante que puedan analizar entre colegas. Además encontrarán algunas **intervenciones docentes** que pueden ser consideradas al momento de poner en juego las diferentes propuestas de trabajo y que, seguramente, van a complementar las que tienen disponibles.

Este es uno de los que ha sido traducido a lenguas indígenas. Con el fin de visibilizar estas lenguas y la diversidad que ellas representan en las escuelas primarias, la Coordinación de Educación Intercultural Bilingüe ha elaborado orientaciones para el trabajo en las aulas que permitan atender y considerar la pluralidad sociocultural y lingüística a través de estos materiales literarios.

La llegada de los libros a cada estudiante es el inicio o la continuidad de una biblioteca personal que ampliará el acceso de las niñas y los niños al mundo de la literatura y las culturas letradas.

El ombúlobo

Según la leyenda, existe un ombú que se transforma en una especie de lobo los viernes de luna llena. En este cuento, donde se narra la aventura de dos amigos que deciden enfrentar sus miedos acampando debajo de ese extraño árbol, Esteban Valentino recrea la popular leyenda del lobizón. La historia transcurre en una noche de luna llena generando el clima necesario para sumergir a las lectoras y los lectores en el mundo de lo aterrador –la oscuridad, la soledad, el viento, el lobizón– y sostenerlo en la intriga de saber si finalmente, el ombúlobo existe o no.



Los cuentos o relatos de terror son narraciones literarias o populares que buscan generar en las lectoras y los lectores sensaciones de miedo, angustia, asombro, a través de la recreación de situaciones imaginarias, fantásticas o sobrenaturales.

Las **leyendas** son narraciones que tienen muchísimos años de antigüedad. Los hechos que en ellas se relatan pueden ser de origen sobrenatural, natural o una combinación de ambos. Se transmiten tanto de forma oral como escrita de generación en generación y de pueblo en pueblo. En este cuento, el autor crea el clima propio de los relatos de terror a partir de la recreación de un personaje popular: el lobizón.

Para reflexionar entre docentes

¿Conocen otras historias similares a la del ombúlobo? ¿Hay algún título en la biblioteca de la escuela con estas características? ¿Y alguno del mismo autor? Si tuvieran que organizar un recorrido de lectura que tome en consideración esta obra, ¿qué títulos elegirían?

Para consultar otros posibles recorridos de lectura, ver el apartado **Algunos recorridos posibles** de la página 28.

Leer y conversar sobre “El ombúlobo”

Los cuentos de *Historias x leer* ingresan a las aulas de la mano de las y los docentes, quienes comparten la lectura en voz alta con las niñas y los niños. De este modo se garantiza el acceso a esos mundos creados por las autoras y autores de los libros que componen la colección. Luego de esa primera lectura de la o el docente, se propone un espacio para conversar sobre lo leído.

Los **intercambios entre lectoras y lectores** son instancias propicias para profundizar en la interpretación de los textos, establecer relaciones con otras lecturas y descubrir nuevos sentidos, detenerse en la belleza de algunas expresiones o en la organización de la historia, entre otras posibilidades.

Las y los docentes podrán proponer visitar la obra a través de la versión multimedia que está disponible en <https://tinyurl.com/4muufv4y>

Volver a escuchar la historia contada por otras voces en articulación con la musicalización y los efectos de animación colabora con la inmersión en la ficción de las y los estudiantes. Una versión multimedia de estas características les ayudará a profundizar en la construcción de sentidos de la historia en cuestión.

Las y los docentes tienen a disposición, además, orientaciones de Educación Digital que focalizan en los relatos multimediales para aprender a leerlos en su complejidad y ofrecer herramientas para tomar la palabra y producir narrativas propias en distintos formatos.

Para ingresar al inquietante mundo creado por el autor, la o el docente dedica un tiempo a la presentación de la obra: muestra la tapa, menciona al autor y al ilustrador; vuelve sobre los acuerdos que tiene con las niñas y los niños acerca del momento de lectura. Si este texto está incluido en un recorrido particular –por ejemplo, cuentos de miedo–, o bien se lee en el marco de una situación habitual, es posible contextualizar la obra:



Hoy les voy a leer un cuento muy especial, hay niñas y niños que dicen que es un cuento de miedo. Es de un autor argentino que se llama Esteban Valentino y está ilustrado por Juan Chavetta. Estén atentas y atentos porque aparece un personaje que puede recordarles al protagonista de algunas leyendas que ocurren en el campo y en las noches de luna llena.

En *El ombúlobo*, las ilustraciones de la tapa adquieren relevancia porque permiten anticipar el clima inquietante de la historia que transcurre una noche de luna llena. Es oportuno reparar en este aspecto durante la presentación del cuento.



Observen la tapa del cuento. Llama la atención la manera en que se destaca la luna, ¿verdad? ¿Qué advierten en la mirada de los niños? ¿Cómo se ven? Parecen asustados, ¿no? ¿Tendrá algo que ver con el título del cuento?

Lejos de adivinar, este primer abordaje resulta una invitación para pensar sobre las sensaciones que puede propiciar una historia que transcurre en una noche de luna llena. A partir de estas primeras anticipaciones, la o el docente prepara un ambiente de escucha y despierta el interés de las niñas y los niños por adentrarse en la obra:



Ahora que conversamos sobre el título y la tapa del cuento, les propongo escuchar la lectura de *El ombúlobo* y mirar detenidamente sus imágenes que son inquietantes. ¿Empezamos?

En esta primera lectura, la o el docente propone que las niñas y los niños puedan adentrarse a la historia y disfrutar del relato. Por ello, les pide que por un ratito guarden sus libros en la mochila o debajo de la mesa. Luego, lee el cuento de manera completa, sin interrupciones y sin cambiar palabras para que las niñas y los niños puedan seguir el hilo de la historia, evocar otras lecturas y descubrir algunos recursos que emplean el autor y el ilustrador.

Para reflexionar entre docentes

¿Qué tendrían en cuenta para crear un clima de escucha que permita leer el cuento a todo el grupo? ¿Cómo organizarían ese momento en el aula?



Cuando finaliza la lectura, hace silencio para dejar que aparezcan las primeras impresiones de las niñas y los niños acerca del cuento. Si estas no son expresadas de manera espontánea, la o el docente puede invitar a las niñas y los niños a conversar sobre lo leído a través de algunas preguntas generales:



Los amigos del cuento pasaron una noche de miedo. ¿Por qué? ¿Les hubiese pasado lo mismo si el tío no les contaba la historia del ombúlobo?

Puede asimismo recuperar algunas expresiones de las y los estudiantes que haya observado durante la lectura del cuento o compartir apreciaciones que como lectora o lector abran el juego al momento de intercambiar:



Mientras leía el cuento, hubo momentos en los que sentí miedo, como Lauti y Nico. ¿Les pasó lo mismo? ¿En qué partes?

Se trata de habilitar la palabra para que el grupo pueda expresar con confianza sus interpretaciones iniciales que se irán precisando en futuros encuentros con el texto. De este modo, cuando las y los docentes intervienen garantizan que la palabra de las niñas y los niños circule.

Luego, la o el docente puede continuar el intercambio introduciendo a las niñas y los niños en diferentes aspectos de la obra, tanto en la historia como en la forma en que está escrita e ilustrada.



Algunas sugerencias para continuar el intercambio

Con el ejemplar en las manos de las y los estudiantes

En los espacios de intercambio entre lectoras y lectores también se enseña a leer en el sentido más cabal del término. A partir de la conversación en torno al cuento leído se espera que la interpretación se enriquezca con el aporte del grupo, situación propicia que contribuye con la formación de lectoras y lectores de literatura. Las propuestas que aquí se plantean son sólo preguntas orientadoras del intercambio. De ninguna manera se proponen como cuestionarios para responder en forma escrita en los cuadernos o carpetas.

Dos chicos muy intrépidos

Para intercambiar sobre las motivaciones y los estados de ánimo de los protagonistas

Un aspecto interesante para conversar con las niñas y los niños es la motivación que tienen los chicos del cuento para acampar debajo del ombú, por qué lo hicieron a pesar de conocer la leyenda y cómo se sentían mientras pasaban esa noche, cómo crecía el miedo a medida que se acercaba la medianoche y cómo cambia su estado de ánimo al llegar la mañana.



¿Cómo se sentían Lauti y Nico durante la noche del campamento? ¿Piensan que tenían miedo? Les vuelvo a leer algunos fragmentos del cuento que nos pueden ayudar a seguir pensando sobre la valentía de los chicos y cómo se sintieron esa noche. “Uno de los chicos sacaba a veces la cabeza a ver si el ombú seguía siendo un ombú y nada más y la volvía a meter lo más rápido que podía” (página 12). ¿Por qué creen que lo haría?

Les leo lo que dice más adelante: “A las doce tenían francamente miedo y ya nadie sacaba la cabeza afuera de la carpa. Los silbidos del viento entre las hojas y los que hacía al atravesar los huecos del tronco no ayudaban mucho” (página 14). ¿Por qué dirá el narrador que esos sonidos no ayudaban mucho?

Hay una parte que me causa una particular inquietud. Se las leo: “Los dos miraban la puerta de la carpa y solo esperaban. Esperaban la claridad del día y esperaban su calma y algún trozo de valor que se les metiera a la fuerza en el corazón” (página 18). ¿Por qué se habrán quedado mirando la puerta en esa posición?



Algunas niñas y algunos niños dicen que Lauti y Nico no son valientes porque sintieron miedo. Otros, sostienen que son valientes porque acamparon a pesar del miedo que sentían. ¿Qué piensan ustedes?



Cuando amaneció, Lauti y Nico ya no sentían miedo, estaban decepcionados... ¿Tenían razones para sentirse así? Conversemos sobre ello.



PROPUESTA DE TRABAJO

Dos chicos muy intrépidos

En clase estuvimos conversando sobre las sensaciones que experimentaron Lauti y Nico aquella noche mientras acampaban. Reunite con tu grupo y anoten algunas de sus ideas al respecto.

.....

.....

.....

.....

.....

Las propuestas **Para intercambiar** son una oportunidad para que las y los estudiantes puedan continuar profundizando entre lectoras y lectores sobre algunos aspectos del cuento abordados en la situación colectiva de intercambio. Se trata de que, en parejas, recuperen lo conversado para elaborar sus propias interpretaciones sobre ciertos temas contenidos en la historia y escriban algún comentario, alguna idea o conclusión surgidos en ese diálogo entre pares. Por esta razón, no se espera que haya respuestas únicas ni cerradas.

Un árbol con leyenda

Para intercambiar sobre la leyenda del ombúlobo

El enigmático personaje del ombúlobo se torna central en el desarrollo de esta historia. Es mucho más lo que no se dice de él que lo que sí se expresa. La intriga acerca de su existencia mantiene en vilo a las y los lectores. Su transformación se insinúa a partir de una frase y es el cierre del cuento.



Hay algo que me llama mucho la atención: cuando los chicos estaban decididos a acampar, el tío de Lauti les cuenta la leyenda del ombúlobo. ¿Por qué les parece que el tío les dijo que ese ombú, aunque parecía una planta común y silvestre, no era un ombú cualquiera? (página 11).



Me generó intriga la parte en que el tío de Lauti les contó sobre el ombúlobo. Durante toda la historia estuve temiendo su aparición y quería saber si los chicos se enfrentarían con ese personaje siniestro. ¿A ustedes también les pasó lo mismo?



Los chicos encontraron explicaciones para esos sonidos aterrizantes. Volvamos a leerlas: “Pero esa noche los acampantes querían encontrarle explicaciones más sencillas a todo. —Se habrá roto una rama con el viento—dijo Lauti. —¿Quién estará enfermo que tuvieron que mandar a la ambulancia por la ruta? —preguntó Nico sin dejar espacio para la duda” (página 16). ¿Son adecuadas esas explicaciones o se trataba del ombúlobo? ¿Qué piensan ustedes?



Al final del cuento hay una frase muy sorprendente que me dejó pensando. Releo: “No. No estaban suficientemente gordos” (página 29). ¿Qué nos devela esa frase al final del cuento?



Algunas niñas y algunos niños de otro grado dicen que la voz del ombúlobo no aparece sólo al final del cuento y que lo advierten en este fragmento de la historia: “De pronto les pareció sentir un ruido como de madera que se abre inundando la quietud de la noche y un ulular que en cualquier parte del mundo donde hubiera un ser humano se habría tomado por un aullido de lobo” (página 14). ¿Ustedes qué piensan?



PROPUESTA DE TRABAJO

Un árbol con leyenda

El tío de Lauti contó que en el lugar se decía que el ombú no era un ombú cualquiera. Junto a una compañera o un compañero, vuelvan a leer ese fragmento del cuento, y conversen sobre a qué se refería el tío con sus dichos. Escriban algunas de sus ideas al respecto.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



Palabras que dan miedo

Para intercambiar sobre el clima de la historia

En las historias de miedo las palabras están al servicio de generar ciertos climas que producen efectos en las lectoras y los lectores. Algunas expresiones y formas de decir nos van introduciendo en ese mundo de ficción.

Con un estilo propio, Esteban Valentino crea en *El ombúlobo*, un escenario inquietante para el campamento de los protagonistas permitiendo a las niñas y los niños adentrarse en el sentido de la historia. Destinar parte del espacio de intercambio para volver al texto y recuperar el espesor de estas expresiones junto con las intervenciones de las y los docentes, permite que las niñas y los niños puedan apreciarlas en toda su magnitud.



En esta historia hay algunas frases que están escritas de una manera muy particular porque nos permiten a las lectoras y los lectores advertir cómo sienten o piensan los personajes, ya que nos generan intriga, miedo, inquietud. Les releo algunas partes del cuento que seleccioné para que nos detengamos en los efectos que nos causan:

“La luna iluminaba la noche con una redondez perfecta. Apenas alguna nube casi transparente la cruzaba de vez en cuando” (página 12). ¿Vieron cómo se describe el cielo nocturno? ¿Generaría el mismo miedo si la historia transcurriera de día? Parece que algunos sonidos también pueden generar miedo. Escuchen esta parte:

“Los silbidos del viento entre las hojas y los que hacía al atravesar los huecos del tronco no ayudaban mucho” (página 14). ¿Por qué dirá que esos sonidos no ayudaban mucho? ¿En qué les haría pensar ese sonido a Lauti y Nico?

Otras expresiones del cuento son frecuentes en la lengua oral y están cargadas de un sentido figurado o no literal.



Al inicio del cuento nos enteramos de que los chicos de la historia tienen todo listo para acampar. Entonces, el narrador nos advierte que pase lo que pase “no se iban a echar atrás” (página 8). ¿Qué quiere decir esta frase? ¿Tendrá que ver con la valentía?



“Se comentaba que era nada menos que el famoso ombúlobo, que todo el tiempo parecía una planta común y silvestre pero que los viernes de luna llena se volvía medio lobo” (página 11). ¿Qué quiere decir que parecía “común y silvestre”?



PROPUESTA DE TRABAJO

Palabras que dan miedo

En clase, conversaron sobre algunas frases que pueden provocar temor y otras sensaciones. Vuelvan a leerlas en parejas y anoten sus ideas.

Frases	¿Qué nos causa? ¿Por qué?
“La luna iluminaba la noche con una redondez perfecta. Apenas alguna nube casi transparente la cruzaba de vez en cuando” (página 12).	
“Los silbidos del viento entre las hojas y los que hacía al atravesar los huecos del tronco no ayudaban mucho” (página 14).	- intranquilidad - ganas de pedir ayuda y no tener a quién - soledad Porque los sonidos del viento son extraños y no se sabe de dónde vienen.
“De pronto les pareció sentir un ruido como de madera crujiente que se abre inundando la quietud de la noche y un ulular que en cualquier parte del mundo donde hubiera un ser humano se habría tomado por un aullido de lobo” (página 14).	

Para reflexionar entre docentes

¿Sobre qué otros aspectos del cuento consideran que es importante conversar entre lectoras y lectores? ¿Qué otras intervenciones planificarían para esos intercambios? ¿Cuántas clases destinarían al desarrollo de estas situaciones?

La lectura por sí mismos de “El ombúlobo”

Una vez que el cuento está en manos de las niñas y los niños, la o el docente **invita a explorarlo** y leerlo individualmente. Los abordajes pueden ser diversos: se trata de generar un espacio en el que cada lectora o lector podrá tomar la obra que conoce, hojear el libro y evocar aquello que escuchó leer, reencontrarse con alguna frase que la o lo impactó particularmente, focalizar su atención en las imágenes o escenas conocidas, leer en voz baja señalando algunas partes del texto, interpretar fragmentos o páginas completas, etc. Todos deben ser buenos intentos de construcción de sentido.

Los primeros encuentros con el libro se alternan con espacios en los que las niñas y los niños participan en situaciones de **lectura por sí mismos** resolviendo diferentes desafíos que les plantea su docente. Al contar con el ejemplar del cuento en las manos, es posible volver sobre aquellos aspectos que la o el docente considere relevantes para seguir profundizando en el sentido de la historia. Se trata de releer un texto que resulta conocido porque lo leyeron con su docente en más de una oportunidad. Si bien en 3^{er} año/grado el desafío consiste en resolver problemas de lectura con creciente autonomía, las intervenciones docentes son necesarias para favorecer esos avances.

Al finalizar el Primer Ciclo las propuestas de lectura requieren ajustar interpretaciones y seguir profundizando sentidos. Como es esperable que la mayoría de las y los estudiantes hayan avanzado hacia lecturas convencionales es posible proponer situaciones que suponen búsquedas puntuales y otras que requieren un recorrido más amplio por la historia. Es por ello que a continuación se proponen situaciones de lectura por sí mismos que presentan diferentes desafíos. Al mismo tiempo, se sigue profundizando en algunos sentidos: el miedo como motor de la historia, los sentimientos y motivaciones de los personajes, las características particulares del ombúlobo. En esta historia pueden encontrarse expresiones sobre las cuales vale la pena volver para apreciar el uso particular del lenguaje literario y reparar en cómo se describen situaciones, se generan climas, se transmiten sensaciones. En este sentido es interesante proponer a las niñas y los niños de 3^{er} año/grado seleccionar algunos fragmentos del cuento para ensayar su lectura en voz alta.

La versión multimedia puede ofrecerse para que las niñas y los niños reparen en diferentes modos de leer en voz alta y puedan ensayar una manera propia al disponer de una lectura alternativa a la de su docente. Cambiar la entonación según la intención del parlamento de un personaje, sostener algunos silencios que favorezcan la creación del clima propio de cada momento, acelerar o lentificar la lectura según el ritmo de la narración, son algunas estrategias que pueden desplegar las lectoras y los lectores.



Algunas sugerencias para la lectura por sí mismos

Desafiando al miedo

Leer para profundizar en cómo se construye el miedo en esta historia

En *El ombúlobo* el miedo se va construyendo a lo largo de todo el relato. Por ello, será interesante profundizar en ese aspecto con diferentes entradas al texto. En esta propuesta van a encontrar dos desafíos de lectura diferentes: en una primera instancia, se requiere volver a leer las primeras páginas del cuento y localizar las pistas que ofrece el narrador. En la segunda, será necesario recorrer la mayor parte del cuento rastreando los indicios del temor que sienten los protagonistas y el modo en que se acrecienta a medida que se acerca la medianoche.



Como ya nos dimos cuenta, *El ombúlobo* es un cuento de miedo. Ahora van a releer algunas páginas para ver cómo el narrador va sugiriendo el miedo en esta historia. Luego van a buscar en el cuento todo aquello que nos ayude a saber cuándo los chicos de la historia empiezan a sentirlo.





PROPUESTA DE TRABAJO

Desafiando al miedo

1) En las primeras páginas del cuento el narrador y el ilustrador dan pistas de que se trata de una historia donde el miedo estará presente. Con una compañera o compañero releen desde la página 4 a la 8 y tomen nota de esas pistas.

Me di cuenta porque en el texto dice.....

.....

Me di cuenta porque en la ilustración aparece.....

.....

2) Busquen los fragmentos en los cuales se dan cuenta de que los chicos de la historia tienen miedo y anoten cuándo el miedo se hace más intenso. Para ello, releen las partes del cuento que necesiten y anoten aquellos fragmentos que les permitieron darse cuenta de eso.

.....

Escriban por qué en ese momento los protagonistas de la historia sienten tanto miedo y cómo se dieron cuenta ustedes.

.....



Un árbol con sorpresas

Leer para localizar información sobre las características de un personaje

Conocer las características de los personajes ayuda a las lectoras y los lectores a desentrañar nuevos sentidos. En este cuento vale la pena profundizar en los rasgos descriptivos del ombúlobo, personaje central de la trama de esta historia. Si bien a lo largo del cuento es posible advertir ciertas características del personaje que no están del todo explícitas y sobre las cuales se conversó en el espacio de intercambio, en esta propuesta se trata de releer dos fragmentos en los cuales se describen sus características físicas y su transformación de árbol en lobo.



El ombúlobo es el personaje que atemoriza a Lauti y Nico en esta historia. Lean para señalar las partes del cuento que describen cómo es. Después compartimos lo que encontraron y conversamos entre todas y todos.

PROPUESTA DE TRABAJO



Un árbol con sorpresas

¿Cómo es el ombúlobo? Leé los siguientes fragmentos del cuento y marcá las partes que cuentan cómo es:

El tío les contó que en el lugar se decía que ese ombú no era un ombú cualquiera. Se comentaba que era nada menos que el famoso ombúlobo, que todo el tiempo parecía una planta común y silvestre pero que los viernes de luna llena se volvía medio lobo. No se sabía cómo pero con las leyendas nunca se sabe bien cómo pasan las cosas. El tío les dio permiso aunque esa noche era viernes de luna llena porque era de los que piensan que a los miedos hay que enfrentarlos.

Pero mientras los chicos se alejaban, dos patas poderosas se metían bajo la corteza, un hocico babeante volvía a disfrazarse de tronco, dos ojos que nacían en la rama más gruesa los veían marcharse y un pensamiento nacía arriba de los ojos.



Un miedo que se hace oír

Leer para otras y otros

En esta oportunidad, se propone que las niñas y los niños ensayen la lectura de algunos fragmentos relevantes del cuento para compartir con otras y otros. Destinar tiempo didáctico para probar distintos modos de leer les permite seguir profundizando en los recursos literarios que provocan miedo en este cuento.



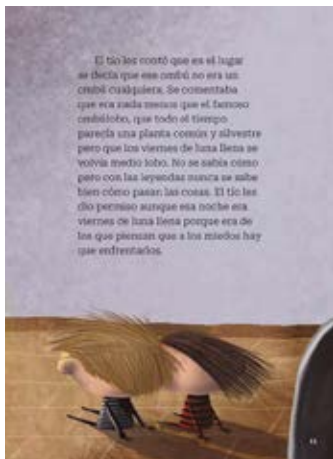
Ahora que conocemos mucho esta historia y el miedo que provoca, van a preparar la lectura en voz alta de algunas partes que a ustedes les resulten muy aterradoras. Cuando piensen que llegaron a su mejor versión, compartan la lectura con una compañera o compañero para seguir haciendo ajustes que ayuden a generar miedo en quien los escucha.



PROPUESTA DE TRABAJO

Un miedo que se hace oír

Ahora que ya conocés la historia, ensayá la lectura de los fragmentos más inquietantes del cuento para leerlos en voz alta. Podés elegir entre los de las páginas 11 y 26, o buscar en el cuento el que más temor te causó. No te olvides de probar distintos tonos de voz, silencios y ritmos para generar mucho miedo en quien te escucha. La versión multimedial te puede ayudar a realizar esta lectura.



La práctica de la **lectura en voz alta** puede ser una situación desafiante para las niñas y los niños de 3^{er} año/grado. Leer para otras y otros es una práctica que suele desarrollarse por fuera de la escuela. Es necesario que haya oportunidades en el aula de practicar fragmentos de la historia, diálogos o episodios completos donde las niñas y los niños tengan la posibilidad de ajustar modos y tonos de voz para leer frente a un auditorio con distintos propósitos.

**Para
reflexionar
entre
docentes**

¿Cómo organizarían la clase para plantear diferentes desafíos de lectura por sí mismos a las niñas y los niños en función de sus distintos saberes? ¿Qué tendrían en cuenta para armar los grupos de trabajo?

¿De qué manera planificarían jornadas o encuentros que promuevan situaciones donde las niñas y los niños lean en voz alta a distintos auditorios: compañeras, compañeros, familia, invitados especiales?



Situaciones de escritura por sí mismos a partir de “El ombúlobo”

En el marco de la lectura de *El ombúlobo* es posible plantear diversas situaciones de escritura donde se ponen en juego diferentes problemas vinculados con esta práctica tanto en relación con el lenguaje escrito como con el sistema de escritura. En 3^{er} año/grado, las alumnas y los alumnos están afrontando el doble desafío de resolver los problemas que aún puede presentarles el sistema de escritura (cuántas, cuáles y en qué orden poner las letras), y cómo organizar y escribir sus ideas para producir un texto. Será interesante entonces planificar situaciones didácticas en las que se propone escribir textos despejados a modo de lista –como en la propuesta “Una noche en carpa” del siguiente apartado– y otros de diversas extensiones en los cuales las niñas y los niños puedan poner en juego sus ideas acerca de cómo ponerlas por escrito con el lenguaje de los cuentos. Cuando escriben en el marco de un texto muy conocido, las niñas y los niños disponen del contenido de lo que se va a escribir, poniendo entonces el foco en cómo escribirlo. En este sentido, en la propuesta “La leyenda del ombúlobo” se propone reescribir la leyenda y en la propuesta “Ahora la historia la escribimos nosotras y nosotros”, a elaborar una nueva aventura de los protagonistas del cuento.

Contar con un ejemplar para cada niña y niño genera buenas condiciones para visitar el texto y consultarlo durante la producción. Se trata de valiosas relecturas con múltiples propósitos que aportan recursos del lenguaje a la hora de escribir.

Al finalizar el primer ciclo, las niñas y los niños cuentan con un amplio repertorio de lecturas literarias, han participado de variados espacios de intercambio y producción escrita en torno a lo leído. Este recorrido genera buenas condiciones para que puedan enfrentarse a desafíos mayores a la hora de escribir, por ejemplo, producciones más alejadas del texto fuente con un grado mayor de invención.

Algunas sugerencias para la escritura por sí mismos

Una noche en carpa

Reescribir un fragmento conocido del texto

El desafío de esta propuesta es reescribir un fragmento relevante del cuento. Contar las decisiones de Nico y Lauti para acampar en la noche supone escribir un texto breve que involucra también una enumeración de los objetos que van a llevar. La propuesta combina un doble reto: resolver aspectos del lenguaje que se escribe y del sistema de escritura.



Los chicos estaban decididos a acampar esa noche y estaban muy organizados. ¡Cuántos preparativos! Escriban todo lo que planearon. Recuerden contar cómo se prepararon y los elementos que pensaban llevar.



PROPUESTA DE TRABAJO

Una noche en carpa

Los protagonistas del cuento organizaron su campamento con mucho entusiasmo. ¿Cómo planeaban pasar la noche?

Escriban el plan que pensaron los chicos para acampar. No se olviden de incluir todos los elementos que llevaron.

Nico y Lauti planeaban.....

.....

.....



La leyenda del ombúlobo

Escribir una breve narración a partir del cuento

A diferencia de la consigna anterior, contar la leyenda del ombúlobo supone un desafío mayor porque implica volver al texto para acordar qué ideas van a incluir y cómo expresarlas en lenguaje literario.



En este cuento, el tío relata la leyenda del ombúlobo. ¡Qué historia inquietante! ¿no? Traten de escribir su propia versión para alguien que aún no leyó el cuento.

La propuesta puede iniciarse con una planificación colectiva. Para ello, la o el docente relea la página 11 donde se cuenta la leyenda y las páginas 8 y 14 donde se amplía la información que pueden incluir.



Vamos a releerla juntos. ¿En qué parte se cuenta la leyenda? ¿En qué otras páginas podemos conocer más sobre esta historia? Tengan en cuenta que vamos a escribir para alguien que no conoce el cuento. ¿Será importante incluir dónde crece el ombú? ¿Qué contarían acerca de los ruidos que se oyen en las noches de luna llena? Anotemos algunas ideas antes de escribir.



PROPUESTA DE TRABAJO

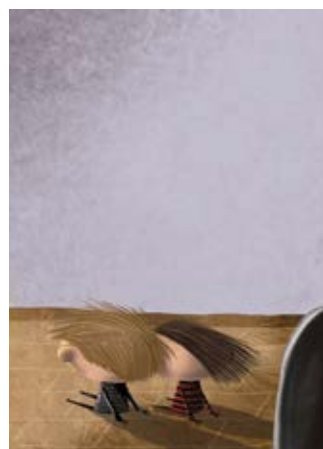
La leyenda del ombúlobo

Antes de acampar, el tío de Lauti les contó la leyenda del ombúlobo. ¿Qué contaba esta historia?

Escribí tu propia versión de la leyenda del ombúlobo para alguien que no conoce la historia. Releé el cuento las veces que necesites para recordar los detalles que quieras incluir.

Podés empezar así:

Cuenta la leyenda que.....



Ahora la historia la escribimos nosotras y nosotros

Escribir una nueva aventura de los personajes

En esta oportunidad, se propone producir un texto más complejo que el anterior, inspirado en la historia que las niñas y los niños ya conocen muy bien. El desafío consiste en que las alumnas y los alumnos planifiquen y escriban en un grupo pequeño una nueva aventura a partir de lo leído, teniendo como referencia aquello que ya conocen sobre el cuento, los personajes y el escenario donde transcurre.

Escribir en un grupo pequeño (parejas, tríos o cuartetos) supone establecer acuerdos y organizar la tarea: decidir juntos qué se va a escribir y cómo expresarlo en lenguaje escrito, distribuir roles durante la producción escrita (quién dicta, quién escribe, quién relee mientras se escribe, quién pasa en limpio).



Como ustedes saben, Lauti y Nico se quedaron con la expectativa de conocer al ombúlobo. ¿Se animan a inventar una nueva aventura donde al fin los chicos de la historia se encuentran con esta criatura extraña?

Escribir esta nueva aventura requiere anticipar algunas ideas:



¿Cómo planearían los chicos pasar esa nueva noche de luna llena en la carpa? ¿Qué cosas llevarían? ¿De qué manera se haría presente el ombúlobo y cómo reaccionarían los chicos ante su aparición? ¿Incluirían otros personajes? ¿Quiénes? ¿Con qué rol?

Componer un texto también supone realizar revisiones durante la escritura y también al culminar la producción:



¿El texto contiene todas las ideas que pensamos? ¿Hay algunas ideas que falta agregar o que sobran? ¿Las ideas están ordenadas? ¿El texto logra provocar el efecto que deseamos para provocar miedo, sorpresa o inquietud?



PROPUESTA DE TRABAJO

Ahora la historia la escribimos nosotras y nosotros

Como Lauti y Nico quedaron decepcionados por no haberse enfrentado al ombúlobo, planearon volver al lugar para confirmar la leyenda. En grupos de a tres vamos a pensar y escribir lo que podría ocurrir en esa nueva aventura de los chicos.

Algunos pasos a seguir:

- Realicen un plan de escritura con las ideas que quieren incluir. Pueden consultar el cuento, los carteles del aula y las propuestas de trabajo para retomar ideas que los ayuden a escribir.

Plan de escritura.....

- A partir de este plan, escriban cómo se prepararon Lauti y Nico y qué pasó esa nueva noche. Recuerden releer y revisar mientras escriben el texto para que se entienda. Pueden empezar así:

Lauti y Nico decidieron esperar hasta la siguiente noche de luna llena para volver a acampar bajo el extraño árbol

- Cuando terminen vuelvan a leer lo que escribieron para ver si incluyeron todo lo que querían contar y si se entiende.

Para reflexionar entre docentes | Qué otras propuestas de escritura propondrían a sus estudiantes en el marco de la lectura de *El ombúlobo*? ¿Cuáles planificarían para escribir por dictado a la o el docente?

Algunos recorridos posibles

A continuación, se sugieren, a modo de ejemplo, algunos recorridos de los que el cuento *El ombúlobo* podría formar parte. En cada uno de ellos se han propuesto algunas obras narrativas. La intención es que la lectura de este cuento no quede como un evento aislado, sino que se inserte en un itinerario de lectura que permita a las y los estudiantes establecer relaciones entre los textos, advertir recursos, sumergirse en el mundo creado por la autora o el autor; en suma, seguir formándose como lectoras y lectores.

- **Otras obras del autor:** *Sexto sentido y otros cuentos*; *Historias de otros tiempos pero no tanto*; *Cuentos inquietantes*.
- **Cuentos de miedo:** *Un mojado miedo verde*, de Liliana Moyano; *Hay fantasmas en mi cuarto*, de Mercedes Pérez Sabbi; *Maraña*, de Mariano Medina.
- **Cuentos con transformaciones:** *La bella y la bestia*, de Jean Marie La Prince de Beaumont; *El príncipe fiero* (cuento popular argentino); *El príncipe rana*, de los hermanos Grimm.
- **Leyendas con criaturas o fenómenos sobrenaturales. Universales:** Teseo y el minotauro, Ulises y el cíclope, Los cantos de la sirena.
Argentinas: leyenda del Yasí yateré, leyenda del Pombero, leyenda de la flor del ceibo.

Para reflexionar entre docentes

¿En qué otros recorridos literarios podrían incluir este cuento? ¿De qué manera podrían tejerse relaciones entre los títulos seleccionados? Sugerimos consultar el “estante” *Cuando el miedo...*, que se encuentra en el libro 1 de la antología *Leer x leer. Lecturas para compartir en voz alta*.